

《整全教育中文》第二版第六册第十二课《铁戒指》

此课件由德华中文学校(DCCS-PA) 张瀛月老师制作。感谢张老师分享！

我们也希望群策群力、集思广益，让课件更加完美。

课件只能在中文课堂，用于中文教学之用。详细说明请见下面的Disclaimer and Fair Usage。

《整全教育中文》课件共享注意事项：

如同每位老师都有自己的风格与特点一样，每位学生也都有自己的个性与专长，每个中文班的情况也可能不完全一样。因此，一位老师制作的课件不见得能适用于所有的课堂。建议老师们在选用其他老师课件的同时，最好根据各自班级学生中文程度与兴趣爱好适当地调整、补充。

比如：低年级的学生比较喜欢彩色汉字，一些学生喜欢写字，一些学生喜欢画画，一些学生喜欢唱歌；中高年级的学生有的需要拼音和英文解释帮助认读生字、理解句子，有的喜欢玩点游戏，有的喜欢有挑战性的东西……

面对多样性，需要通过差异化教学来协调。愿每位老师因地制宜，精心设计出更有针对性、更完美的课件。

Disclaimer and Fair Usage

All the photos, articles, GIFs, audios, videos, etc. found in this courseware were either produced by the authors, found freely on the Internet or used with permission from their original owners. They should be used only in the Chinese classroom and only for educational purposes. We do not claim to be the owners of any materials that do not belong to us or intend to infringe on any copyrights. They are used under the U.S. Code § 107, Limitations on exclusive rights: Fair use, which states:

Notwithstanding the provisions of sections 17 U.S.C. 106 and 106A, the fair use of a copyrighted work, including such use by reproduction in copies or phonorecords or by any other means specified by that section, for purposes such as criticism, comment, news reporting, teaching (including multiple copies for classroom use), scholarship, or research, is not an infringement of copyright. In determining whether the use made of a work in any particular case is a fair use the factors to be considered shall include—

- (1) The purpose and character of the use, including whether such use is of a commercial nature or is for nonprofit educational purposes;
- (2) The nature of the copyrighted work;
- (3) the amount and substantiality of the portion used in relation to the copyrighted work as a whole; and
- (4) the effect of the use upon the potential market for or value of the copyrighted work.

The fact that a work is unpublished shall not itself bar a finding of fair use if such finding is made upon consideration of all the above factors.

If you still wish any such materials to be removed, please contact us using the contact form with proof of copyright. We will be willing to remove anything that breaches any individual's or organization's copyright.



第12课 铁戒指

张瀛月

Declaration of Geneva

<http://www.donoharm.org.uk/gendec1.htm>

Revised 2005

1. I solemnly pledge to consecrate my life to the service of humanity;
2. I will give to my teachers the respect and gratitude that is their due;
3. I will practice my profession with conscience and dignity;
4. The health of my patient will be my first consideration;
5. I will respect the secrets that are confided in me, even after the patient has died;
6. I will maintain by all the means in my power, the honour and the noble traditions of the medical profession;
7. My colleagues will be my sisters and brothers;
8. I will not permit considerations of age, disease or disability, creed, ethnic origin, gender, nationality, political affiliation, race, sexual orientation, social standing or any other factor to intervene between my duty and my patient;
9. I will maintain the utmost respect for human life;
10. I will not use my medical knowledge to violate human rights and civil liberties, even under threat;
11. I make these promises solemnly, freely and upon my honour

<https://youtu.be/ZwbVb6WmW74>

表3 2006版与2017版《日内瓦宣言》用词细节对比

2006 版	2017 版
I solemnly pledge to consecrate my life to the service of humanity	I SOLEMNLY PLEDGE to dedicate my life to the service of humanity
The health of my patient will be my first consideration	THE HEALTH AND WELL – BEING OF MY PATIENT will be my first consideration
I will practice my profession with conscience and dignity	I WILL PRACTISE my profession with conscience and dignity and in accordance with good medical practice
I will maintain by all the means in my power, the honour and the noble traditions of the medical profession	I WILL FOSTER the honour and noble traditions of the medical profession
I will give to my teachers the respect and gratitude that is their due	I WILL GIVE to my teachers, colleagues, and students the respect and gratitude that is their due

《日内瓦宣言》

在二战时期，为了反抗纳粹等不道德的医师行为而商讨颁布的，随着时代要求的改变，逐渐完善。

2017版中强调患者的自主性、提高职业技能、注重对学生的尊重等。

《日内瓦宣言》一直以来都简明地概括了医师的主要职责，是全球医疗行业公认的道德标准。



World Health Organization

@一个有点理想的记者
weibo.com/u/1907166177

希波克拉底



<https://youtu.be/ZK7ahQd2GXM>

生字与生词

tiě jiè zhǐ
铁戒指
iron ring



jiā ná dà
加拿大
Canada



kuí běi kè
魁北克
Quebec



jiàn shè

建设

construction; construct



dǎo tā
倒塌
collapse



dāng tiān
当天
that very day



Shè jì
设计
design



zhǔn què
准确
accurate



wán gōng
完工

complete a project,
finish work



jì suàn
计算
calculate



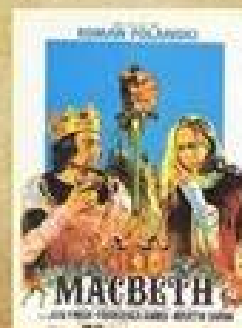
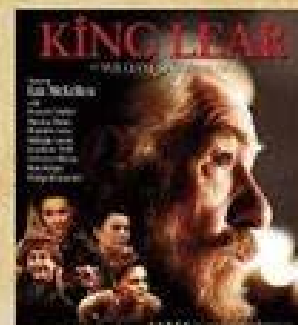
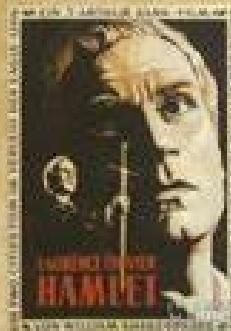
bù xìng
不幸

sad, unfortunate



bēi jù
悲劇
tragedy

莎士比亚



四大悲劇

xī qǔ
吸取

take away, learn



jiào xùn
教训
lesson, moral



gōng chéng xué yuàn
工 程 学 院
engineering school



mǎ hu
马虎
careless, sloppy



jǔ xíng
举行

hold (a meeting, ceremony, etc)



bì yè diǎn lǐ
毕业典礼
graduation ceremony



bì yè zhèng shū
毕业证书
diploma



jì hào
记号
mark, sign



dài
戴
wear



guàn yòng shǒu

惯用手

dominant hand



tí xǐng
提醒
remind



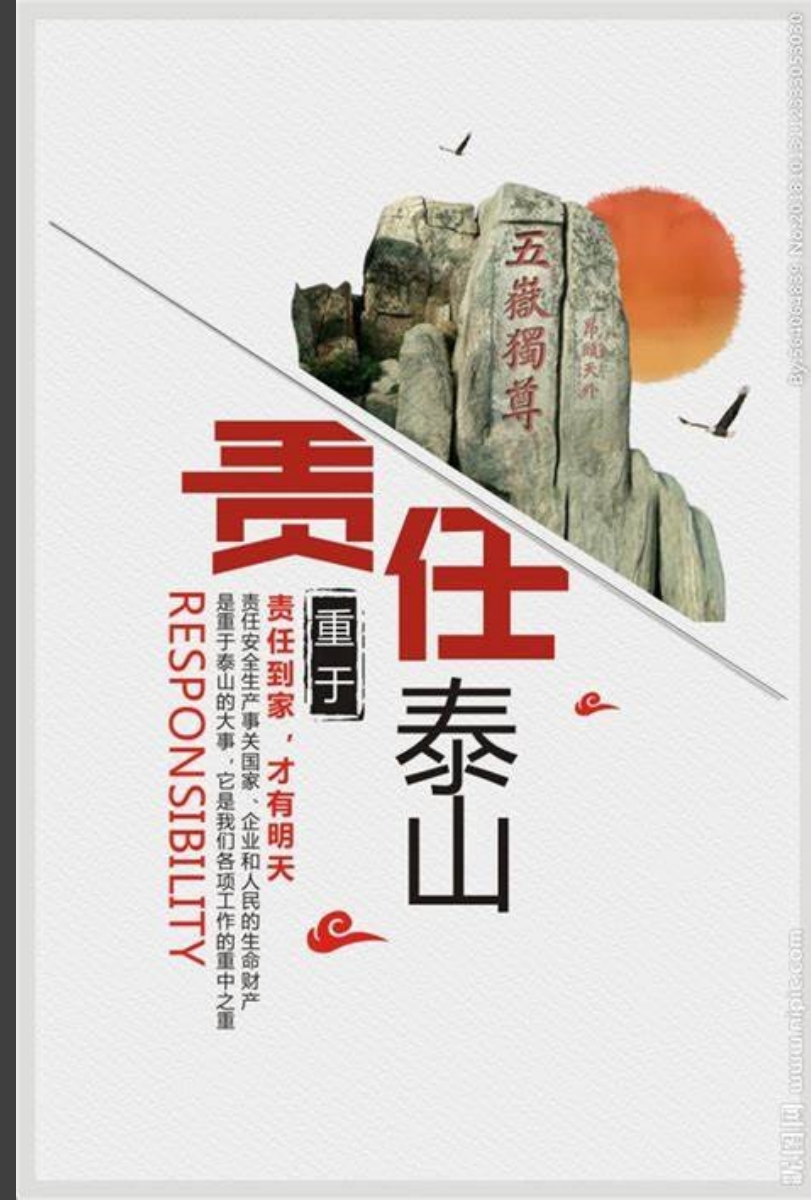
gōng chéng shī
工程师
engineer



rèn zhēn
认真
devoted



zé rèn
责任
responsibility



课文学习

- 1907年8月29日下午5点32分，加拿大魁北克市正在建设中的魁北克大桥突然倒塌。当天在桥上工作的86名工人中，75人死亡，其他人都受了伤。
- 这是当时世界上最大的大桥倒塌事故，原因是工程师们的设计有错误，他们没有准确计算大桥的重量。结果，已经建了4年，马上就要完工的大桥，仅仅15秒钟就倒塌了。
- 1913年，这座大桥又开始重建。然而3年之后，不幸的悲剧再次发生。1916年9月11日，还没有完工的大桥又倒塌了，造成13名工人死亡。两次事故，共造成88名工人死亡。
- 为了从悲剧中吸取教训，在以后的设计工作中不马虎，加拿大大学里的工程学院从1925年开始，每年都给毕业的学生举行一个特别的毕业典礼。在这个毕业典礼上，除了发给毕业证书以外，还要送一个铁戒指。
- 这个铁戒指是两次悲剧的记号，戴在惯用手的小指上，提醒工程师们在设计的时候要认真，不能忘记自己的责任。

➤ **时间**：1907年8月29日下午5点32分

➤ **地点**：加拿大魁北克市正在建设中的魁北克大桥突然倒塌。

➤ **结果**：当天在桥上工作的86名工人中，75人死亡，其他人都受了伤。

➤ **原因与后果**：

这是当时世界上最大的大桥倒塌事故，原因是工程师们的设计有错误，他们没有准确计算大桥的重量。

结果，已经建了4年，马上就要完工的大桥，仅仅15秒钟就倒塌了。

1907年



1913年



- 1913年，这座大桥又开始**重建**。
- 然而3年之后，**不幸的悲剧**再次发生。
- 1916年9月11日，还没有**完工**的大桥又**倒塌**了，造成13名工人死亡。
- 两次**事故**，共造成88名工人死亡。

两次事故原因

- 1、工程师在设计中一个小的计算失误造成的。
- 2、1916年9月，中间跨度最长的一段桥身在被举起过程中突然掉落塌陷。事故的原因是举起过程中一个支撑点的材料指标不到位造成的。
- 3、1917年，在经历了两次惨痛的悲剧后，魁北克大桥终于竣工通车，这座桥至今仍然是世界上最长的悬臂跨度大桥。



为了从**悲剧中吸取教训**，在以后的设计工作中**不马虎**，加拿大大学里的工程学院从1925年开始，每年都给毕业的学生举行一个特别的**毕业典礼**。在这个毕业典礼上，除了发给**毕业证书**以外，还要送一个**铁戒指**。



这个铁戒指是两次悲剧的记号，**戴在惯用手**的小指上，**提醒工程师们在设计的时候要认真**，不能忘记自己的**责任**。

故事没有结束

1922年，在魁北克大桥竣工不久，加拿大的七大工程学院（即后来的 “The Corporation of the Seven Wardens”）一起出钱将建桥过程中倒塌的残骸全部买下，并决定把这些亲临过事故的这些钢材打造成一枚枚戒指，发给每年从工程系毕业的学生。

由于当时技术的限制，桥梁残骸的钢材无法被打造戒指。于是这些学院只好用其它钢材代替。不过**为了体现是代表桥坍塌的残骸，戒指被设计成被扭曲的钢条形状，用来纪念这起事故和在事故中被夺去的生命。**于是，这一枚枚戒指就成为了后来在工程界闻名的工程师之戒 (Iron Ring)。这枚戒指要戴在小拇指上，作为对每个工程师的一种警示。

它是世界上最昂贵的戒指，因为它是给工程师的警示，它告诉工程师们要把自己的工作做到最好，时刻保持谦逊和冷静的态度，并铭记自己身上担负着他人生命的责任！





UNIVERSITY OF TORONTO

工程界闻名的一个仪式 ---- 召唤工程师之仪式 (The Ritual of the Calling of an Engineer) 。

这个仪式是 The Corporation of the Seven Wardens Inc. 给每年从工程系毕业的学生举行的，只有工程系的毕业生才可以参加。

在这个仪式上，工程系毕业生要宣读工程师应有的责任和义务，并领取工程师之戒。第一次召唤工程师之仪式举行于1925年，地点在加拿大多伦多大学。



- Iron Ring
- The Ritual of the Calling of an Engineer
- 发起人：多伦多大学土木工程师Haultin教授
- civil engineer Professor Haultin of the University of Toronto)

课堂练习

- 1、 那个____白帽子， ____红鞋子的人是谁？
(A) 戴……穿 (B) 戴……戴 (C) 穿……戴 (D) 穿……穿
- 2、 当时， 那个国家正在____传染病。
(A) 举行 (B) 流行 (C) 航行 (D) 直行
- 3、 我很高兴__了一位很____的人。
(A) 认真……认识 (B) 识别……认识 (C) 认识……认字 (D) 认识……认真
- 4、 学校大门外刚发生了一起____。
(A) 事情 (B) 故事 (C) 事故 (D) 事实
- 5、 请____大家， 时间未到， 不能____走。
(A) 提醒……提前 (B) 提出……提前 (C) 提前……提醒 (D) 叫醒……提前
- 6、 真____， 又失败了， 下次再试吧。
(A) 辛苦 (B) 不幸 (C) 幸福 (D) A和B
- 7、 那所学校已经建了五年， 至今还没有____。
(A) 成功 (B) 完成 (C) 完工 (D) B 和 C
- 8、 这是我爸爸____的汽车。
(A) 计算 (B) 建设 (C) 设计 (D) 打算

四大发明

- 四大发明是指中国古代的四种发明，即造纸术、指南针、火药、活字印刷术。
- 西汉(202 BC—8 AD)早期有比较简单的纸，但是东汉(25—220)的蔡伦革新、完善了造纸技术。指南针和火药的发明都没有确切的时间和发明者记载。不过，根据推测都有一千多年的历史。印刷术开始于隋朝(581—619)的雕版印刷，经北宋(960—1127)的毕昇发展、完善，产生了活字印刷术。